

Quer-mh a mi hunha dona mal

56,15

Ms.: B 1529.

Cantiga de meestria; due *coblas singulares* di sei versi.

Schema metrico: a8 b8 a8 b8 b8 a8 (79:18).

Edizioni: Lapa 165; Lapa, *Nótulas*, p. 268; Lopes 125; Molteni 402; Machado 1441.

- letto 1095 volte

Edizioni

- letto 723 volte

Lapa 1970

Quer-mi a mi ?a dona mal, come se lhi quisess' eu ben, por que ouvesse por mi mal ou eu por ela algun ben. Pois lh' eu non quero mal nen ben, por que mi á ela a querer mal?	5
---	---

Colheu comigo desamor, como se lh' ouvess' amor eu, por que ouvesse desamor dalguén por mi, ou amor eu. Nona desamo nen amo eu: ela por que mi á desamor?	10
--	----

- letto 533 volte

Tradizione manoscritta

- letto 723 volte

CANZONIERE B

- letto 490 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_1529.jpg



- letto 333 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_1_9.jpg Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_2_7.jpg	Quermhami hunha. dona mal. Come selhi quy]s[sesseu be(n) P(or) q(ue) ouuesse por mi mal. Ou eu por ela. algu(n) be(n) Poys lheu. no(n) q(ue)ro mal ne(n) be(n) Porq(ue) mha ela. aquerer mal. Colheu. comigo desamor Come solhouuessamor eu. Por q(ue) ouuesse desamor Dalgue(n) por mi ou amor eu. Nona desamo ne(n) amo eu. Ela por che mha desamor
---	--

- letto 397 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Quermhami hunha. dona mal. Come selhi quy]s[sesseu be(n) P(or) q(ue) ouuesse por mi mal. Ou eu por ela. algu(n) be(n) Poys lheu. no(n) q(ue)ro mal ne(n) be(n) Porq(ue) mha ela. aquerer mal.	Quer-mh a mi hunha dona mal, come se lhi quysess?eu ben, por que ouuesse por mi mal ou eu por ela algun ben. Poys lh?eu non quero mal nen ben, por que mh á ela a querer mal?
	II

Colheu. comigo desamor Come solhouuessamor eu. Por q(ue) ouuesse desamor Dalgue(n) por mi ou amor eu. Nona desamo ne(n) amo eu. Ela por che mha desamor	Colheu comigo desamor, come so lh?ouvess?amor eu, por que ouvesse desamor dalguén por mi, ou amor eu. Nona desamo nen amo eu: ela por che mh á desamor?
---	---

- letto 454 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/quer-mh-mi-hunha-dona-mal>